



SWISS MADE



www.luminoxbrasil.com.br



3 9 2 7 0 1

GGM.L002.GMT Ed. 08/16

MANUAL DE INSTRUÇÃO E
INFORMAÇÕES DE GARANTIA

REQUERIDO E FORNECIDO POR:

Selo da Marinha dos EUA

Pilotos de Jatos Stealth F-117 Nighthawk da Força Aérea dos EUA Polícia Militar da Áustria

Federal Bureau of Investigation (FBI)

Bureau of Alcohol, Tobacco, and Firearms (ATF)

U.S. Coast Guard

U.S. Secret Service

U.S. Border Patrol

U.S. Underwater Demolition Teams (UDT)

San Francisco SWAT

San Diego SWAT

Las Vegas SWAT

Scott Cassell - Sea Wolves and Undersea

Voyager Project

Heliswiss Switzerland

Resgate aéreo Christoph 2, Alemanha

Tigres da OTAN, 313º esquadrão, Países Baixos

Forças Armadas Reais dos Países Baixos

Força Aérea de Cingapura

Nordseetaucher, mergulhadores de construção de túneis

Forças Militares Especiais de Israel

KOPASSUS – Forças Especiais da Indonésia

GEGANA – Forças Policiais Especiais da

Indonésia

...e muitos outros Grupos de Aplicação da Lei, Departamentos de Polícia e Bombeiros, e outras forças de elite ao redor do mundo.

Parabéns!pela compra do seu relógio Luminox. Produtores habilidosos , utilizando as mais recentes tecnologias e os melhores materiais, produziram seu relógio de última geração na Suíça. Você pode ter certeza de muitos anos de realização e precisão no tempo com este excepcional relógio. A Luminox tem sido a força motriz em relógios suíços com iluminação autônoma desde 1989 e continua a inovar ao incorporar o design clássico de relógios (forma) com tecnologia de iluminação incomparável para uma leitura de tempo fácil e rápida (função). A Luminox se baseia em sua experiência do "mundo real" ao fabricar relógios para organizações militares e civis de elite, como: SEALs da Marinha dos EUA, pilotos da Força Aérea dos EUA, ATF, Patrulha de Fronteira dos EUA, Serviço Secreto, FBI, Guarda Costeira, e muitos outros grupos respeitados na área de aplicação da lei e segurança. Além disso, continuamos a cultivar parcerias prestigiadas com grupos como a USBSF (Federação de Bobsled e Skeleton dos EUA) e a USACK (Associação de Canoagem e Caiaque dos EUA), tornando-nos o relógio preferido de quem leva uma "vida ativa". Obrigado pelo seu apoio ao nosso produto e bem-vindo ao "Clube Luminox".

INSTRUÇÕES PARA MOVIMENTOS

QUARTZ: Como Ajustar a Data com Coroas de Pressão:

Puxe devagar a coroa uma posição para fora. Gire a coroa no sentido horário até que o dia/data exibido seja o dia anterior à data real que você deseja definir. (Por exemplo, se a data de hoje for dia 2, avance a roda da data para ler o dia 1). Em seguida, puxe a coroa até o segundo batente e gire a coroa avançando o tempo, ajustando os ponteiros até chegar à meia-noite. Continue a girar a coroa para a hora atual. Se for à tarde, você precisará girar o ponteiro das horas depois das 12h, a posição do meio-dia. Depois de definir a data, certifique-se de empurrar a coroa totalmente para garantir a resistência à água! Para acertar a hora com coroas de pressão: Puxe a coroa totalmente para fora (2 pontos); gire em qualquer direção para definir. Pressione para reiniciar o relógio. Depois de acertar a hora, certifique-se de empurrar e rosquear a coroa totalmente para garantir a resistência à água!

Para definir a data ou hora com coroas rosqueadas: Definir a data e a hora com

um relógio com coroa rosqueada é igual descrito anteriormente; no entanto, para soltar a coroa, você deve primeiro “desparafusar” a coroa girando-a no sentido anti-horário até que a coroa se solte do tubo rosqueado. Depois de ajustar a data e/ou hora, empurre a coroa devagar e rosqueie no sentido horário até que a coroa fique bem vedada para garantir a resistência à água. Para usar a luneta de mergulho (unidirecional): Gire a luneta no sentido anti-horário até que o 0 na luneta fique alinhado com o ponteiro dos minutos. Acompanhe o tempo decorrido verificando o ponteiro dos minutos em relação aos números do painel, não aos números do mostrador. Nota: Para a cronometragem noturna, ajuste o 0 na moldura para o número desejado de minutos decorridos a partir da posição do ponteiro dos minutos. Embora os números não estejam em contagem regressiva, a marca 0 é o ponto para o qual você está se movendo. Os engastes de mergulho devem girar apenas no sentido anti-horário. Nunca force a moldura a girar no sentido horário. Observação: Nem todos os modelos de relógio Luminox terão luneta de mergulho.

Para definir o 2º fuso horário (somente modelos GMT) Definir o

2º fuso horário ou a exibição da hora de 24 horas (em vez da

exibição da hora am/p.m.):

Puxe a coroa **B** para posição **1**.

Gire no sentido anti-horário até que o **(I)** mostre a hora desejada no 2º fuso horário ou o indicador atinja a escala de 24 horas.

Empurre a coroa **B** para sua posição normal.

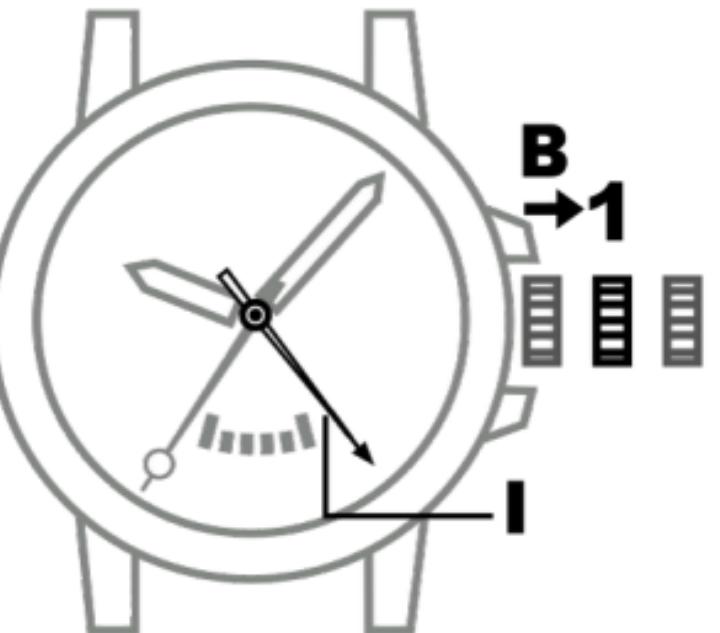
Usando o anel giratório GMT: Puxe a coroa **B** para a posição **1**. O número 24 no anel externo, giratório

em um ou ambos os lados (dependendo do modelo) deve ser ajustado para 12 horas. Gire a coroa

sentido anti-horário até que o ponteiro GMT **I** mostre a hora atual do segundo fuso horário no exterior

anel. Pressione a coroa **B** de volta à posição normal e não ajuste mais o anel externo. Você pode agora

ver o segundo fuso horário com o ponteiro GMT **I** no anel externo a qualquer momento.



DIRETRIZES GERAIS DE CUIDADOS E MANUTENÇÃO

Como qualquer outro equipamento, recomenda-se que seja realizada manutenção periódica em seu relógio. A observação dos cuidados básicos e das diretrizes de manutenção descritas abaixo, em conjunto com as limpezas periódicas do maquinário, deve garantir a confiabilidade e o desempenho prolongado do seu relógio.

Limpeza

Você deve enxaguar o relógio ocasionalmente em água corrente para remover qualquer sedimento ou outro material que possa se acumular na caixa do relógio ou embaixo da moldura do relógio durante o uso. Isto é especialmente importante após a imersão em água salgada. atente-se se a coroa está bem rosqueada

Cristais

Os relógios Luminox são feitos com cristais de vidro mineral temperado ou cristais de safira, dependendo do modelo do relógio. Os cristais de vidro safira são altamente resistentes a arranhões; enquanto os cristais de vidro mineral, embora resistentes a riscos, têm uma composição mais macia e podem apresentar estragos na superfície com o tempo. Um cristal rachado, lascado ou solto deve ser substituído imediatamente.

Resistência à água

Os relógios Luminox são resistentes à água e testados para pressões de 10 a 50 ATM, dependendo do modelo (conforme indicado na parte traseira do relógio), o que equivale a uma pressão de 100 a 500 metros de profundidade. A resistência à água é avaliada com base em testes de pressão laboratoriais comparáveis a um nadador ou mergulhador sentado imóvel naquele nível de pressão. No entanto, muitas atividades aquáticas envolvem muito movimento e outras alterações ambientais que podem desafiar ou anular as características de proteção da água de um relógio resistente à água. A resistência à água não pode ser garantida permanentemente. Mudanças extremas e repentinhas de temperatura, choques acidentais no relógio, mesmo invisíveis a olho nu no cristal, na coroa ou nos botões, ou a exposição a certos produtos químicos contendo álcool (protetor solar, etc.), fazendo com que as juntas do relógio sequem prematuramente, podem comprometer a resistência à água. do seu relógio. Com exceção da luneta giratória, a coroa e/ou os botões não devem ser operados debaixo de água. Antes de usar o relógio dentro ou debaixo d'água, certifique-se de que todas as peças móveis estejam na posição de repouso e que a coroa tenha sido empurrada/parafusada firmemente. Após o uso, seu relógio deve ser enxaguado com água corrente limpa e depois seco. Em nenhuma circunstância abra o relógio sozinho.

Durante variações repentinhas de temperatura, pode aparecer condensação sob o cristal do seu relógio. Este leve embaçamento deve se dissipar por si só e não afetará o funcionamento do movimento do seu relógio. Recomendamos que você inspecione a resistência à água do seu relógio a cada 18-24 meses por um revendedor autorizado Luminox.

Bateria

Todos os relógios de quartzo Luminox vêm com bateria de 1,5 volts ou lítio de 3 volts (dependendo do modelo). Uma bateria de 1,5 volts dura aproximadamente 18 a 36 meses e uma bateria de 3 volts dura aproximadamente 36 a 72 meses. A maioria dos movimentos Luminox possui um recurso EOL (fim de vida útil) para indicar a vida útil restante limitada da bateria. Quando o ponteiro dos segundos do relógio parar e avançar quatro (4) segundos de cada vez, é hora de trocar a bateria. Em nenhuma circunstância abra o relógio sozinho, visite um Centro de Serviço Autorizado Luminox.

Pulseira de couro

Se as palavras “resistente à água” estiverem impressas na parte interna da pulseira, ela foi tratada para resistir à umidade. A longevidade de uma pulseira de couro depende dos seus hábitos de uso, cuidados com a

pulseira e o clima em que você reside. É normal que o couro da pulseira escureça com o uso ao longo do tempo.

GARANTIA LIMITADA A garantia deste fabricante cobre:

Defeitos de material e fabricação existentes em momento da compra. A cobertura da garantia só começa se o certificado de garantia estiver datado e preenchido por um revendedor autorizado Luminox. As exceções de garantia estão listadas abaixo. Duração da cobertura da garantia: Esta garantia limitada é válida por um período de dois (2) anos a partir da data original de compra em um revendedor autorizado Luminox. A garantia do sistema de iluminação Luminox Light Technology (LLT), ou seja, os minúsculos tubos de vidro que iluminam, utilizados nos relógios Luminox, é válida por um período de 10 anos a partir da data de compra.

Esta garantia do fabricante não cobre: (1) desgaste normal (ou envelhecimento) de pulseira, cristal, moldura, coroa, bateria ou revestimento de componentes metálicos; (2) danos ao seu relógio causados por adulteração, uso indevido ou abuso; (3) danos à caixa do relógio ou movimento causado pela entrada de água no relógio devido ao uso ou manuseio inadequado; (4) defeitos ou danos ao seu relógio resultantes da substituição da bateria, serviço ou reparos realizados por centros de serviço ou reparos não autorizados da Luminox. (5) um relógio obtido de um revendedor/revendedor Luminox não autorizado.

O que faremos para corrigir os problemas: Se o seu relógio apresentar defeito, nós iremos (a nosso critério) repará-lo ou substituí-lo

Limitação de Duração das Garantias Implícitas; Limitação de remédios:

A DURAÇÃO DE QUALQUER GARANTIA IMPLÍCITA NESTE RELÓGIO, INCLUINDO, MAS NÃO SE LIMITANDO ÀS GARANTIAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZAÇÃO E ADEQUAÇÃO A UM DETERMINADO FIM, ESTÁ LIMITADA À DURAÇÃO DA GARANTIA LIMITADA AQUI DECLARADA. EM HIPÓTESE ALGUMA O FABRICANTE SERÁ RESPONSÁVEL POR DANOS CONSEQUENCIAIS OU INCIDENTAIS. Alguns estados não permitem limitações sobre a duração de uma garantia implícita, portanto as limitações ou exclusões acima podem não se aplicar a você.

INFORMAÇÕES DE SERVIÇO

Se o seu relógio precisar de manutenção, devolva-o ao centro de serviço autorizado Luminox localizado em seu país. Para localizar um Centro de Reparo Autorizado Luminox em seu país, visite www.luminox.com Observe que para serviço de garantia, o relógio a ser reparado deve ser acompanhado dos seguintes itens:

- Um cheque ou ordem de pagamento no valor de US\$ 15,00 para cobrir a avaliação e frete de devolução encargos (aplica-se apenas aos EUA)
- O Cartão de Serviço de Garantia original (afixado no Cartão de Informações de Vendas) ou o Certificado de Vendas
Cartão de Informações em si (caso prefira manter seu Cartão de Garantia), que foi preenchido pelo revendedor autorizado Luminox de quem o relógio foi adquirido.
- A parte traseira do relógio deve ser legível e não ter sido alterada manualmente para esconder ou destruir quaisquer números de série ou marcas de identificação que tenham sido colocadas no relógio durante o processo de fabricação. Para garantir a cobertura da garantia, o Cartão de Garantia deve ser preenchido por um revendedor autorizado Luminox.



SWISS MADE

www.luminoxBrasil.com.br

www.luminox.com



RECON SERIES

INSTRUCTION MANUAL
BEDIENUNGSANLEITUNG
MANUAL DE USO

取扱説明書
操作说明书
دليل الاستعمال



Luminox "RECON" Series

"RECON" é a abreviação de "RECONNAISSANCE" (que significa "reconhecimento" em francês) e um termo comum usado pelos militares para uma inspeção exploratória por meio de observação direta, a fim de determinar a força e os tipos de forças inimigas, sua disposição e intenção, junto com o relevo do terreno e as condições climáticas. Exemplos de reconhecimento incluem patrulhamento por Forças Especiais ou unidades especializadas, navios, submarinos, aeronaves tripuladas/não tripuladas e satélites.

A Série Luminox RECON foi projetada em colaboração com Andrea Micheli, ex-sargento NCO de Segurança Militar do Exército Suíço, jornalista especializado internacionalmente reconhecido em forças de segurança/militares e instrutor de tiro, com o objetivo de atender às solicitações de profissionais militares por um relógio analógico que também pudesse ser usado como uma ferramenta de navegação terrestre simples, porém eficiente. Todos os relógios da Série RECON apresentam uma zona de contagem regressiva em segunda cor no mostrador, um bezel unidirecional com catraca para cronometragem de mergulho, cristal de safira altamente resistente a riscos com revestimentos antirreflexo, uma escala de velocidade de caminhada (essencialmente um taquímetro de caminhada!)

disponível com escalas em km/h ou mph e, claro, com a iluminação ALWAYS VISIBLE autoalimentada presente em todos os relógios Luminox.

Todos os relógios são acondicionados em um estojo tático compatível com MOLLE/PALS (um sistema padrão de transporte usado pelos militares, que significa "MOdular Lightweight Load-carrying Equipment" / "Pouch Attachment Ladder System") para óculos.

Point Man – "Leading the Challenge!" (Série 8820)

O Point Man é a "ponta da lança". Sua função é conduzir a patrulha com segurança até o alvo designado através de território hostil. Ele define a velocidade de marcha da equipe.

Estar na linha de frente exige grande concentração, nervos de aço e a habilidade de tomar decisões instantâneas no momento exato, pois agir cedo demais ou tarde demais pode ser a diferença entre a vida e a morte para toda a equipe de reconhecimento.

Especialista em Navegação (NAV SPC) – “Focado no Alvo!” (Serie 8830)

O Especialista em Navegação é a pessoa responsável por manter a patrulha na rota designada até que o alvo seja alcançado, mantendo o curso com o uso de um mapa, uma bússola e GPS. É um mestre em navegação — sempre orientado para o objetivo. Se necessário, é capaz de alterar a rota e ainda levar a patrulha com segurança ao destino no tempo previsto, sempre tendo em mente que um erro no cálculo da rota pode ter consequências desastrosas para toda a missão.

Líder de Equipe – “Atitude para Comandar!” (Serie 8840)

O Líder de Equipe coordena, conduz e toma decisões importantes sempre que necessário. Ele é responsável por cumprir a missão com sucesso.

Qualidades de liderança, como determinação, flexibilidade, senso de calma e a habilidade de analisar rapidamente uma situação e tomar a decisão correta no momento certo, são fundamentais para ser um líder RECON e a figura-chave de uma equipe RECON.

Pulseira do relógio

(Series 8830 & 8840)

Todos os mapas possuem uma escala que indica a relação entre uma determinada distância no mapa e a distância no terreno. A escala do mapa geralmente está localizada na caixa de legenda do mapa.

Para facilitar a navegação com um mapa, a pulseira dos relógios da Série RECON 8830 e 8840 apresenta três escalas de mapa comuns que podem ser usadas para medir distâncias em mapas sem a necessidade de cálculos.

As escalas de mapa em destaque nas pulseiras são as seguintes:

1:100.000 – 1 cm = 100.000 cm (1 km) no mapa

1:50.000 – 1 cm = 50.000 cm (500 m) no mapa

1:25.000 – 1 cm = 25.000 cm (250 m) no mapa

Mapas militares geralmente utilizam as escalas: 1:50.000 e 1:25.000

A pulseira do relógio também possui uma tabela de comparação e medição em polegadas/cm.

A Série NAV SPC 8830 vem com uma pequena bússola na pulseira.



Velocidade de Caminhada KM/H



Velocidade de caminhada mph

**“Seja qual for o seu objetivo ou missão: um relógio da Série Luminox RECON é um ótimo instrumento para ajudar a explorar o seu mundo.” — Andrea Micheli
Luminox – Equipamento Essencial..**

Série Luminox RECON – Instruções

O Relógio como Bússola Solar

Em uma situação de sobrevivência, é possível verificar sua direção usando um relógio analógico, sempre que você puder ver o sol.

No Hemisfério Norte: aponte o ponteiro das horas do relógio em direção ao sol. Divida o ângulo entre o ponteiro das horas e o marcador de 12 horas para obter a linha norte-sul (substitua o marcador de 12 horas pelo de 1 hora durante o horário de verão).

O norte será a direção mais distante do sol. No Hemisfério Sul: aponte o marcador de 12 horas do relógio em direção ao sol.

Divida o ângulo entre o ponteiro das horas e o marcador de 12 horas para obter a linha norte-sul.

(substitua o marcador de 1 hora durante o horário de verão). O norte será a direção mais distante do sol.

Escala de Velocidade de Caminhada

Usando um relógio da série RECON, você pode calcular a velocidade média aproximada de caminhada/trekking em uma hora.

Esse cálculo é baseado em uma distância de 50 m / 164 pés. Como o comprimento médio do passo de uma pessoa varia em função de sua altura, recomenda-se medir quantos passos você precisa dar para percorrer 50 m / 164 pés antes de iniciar o cálculo.

Observação geral: Um passo é aproximadamente 75 cm ou 2 1/2 pés.

- Sabendo quantos passos você precisa para cobrir 50 m / 164 pés, comece a contar seus passos quando o ponteiro de segundos estiver no marcador das 12 horas.
- Quando você tiver percorrido a distância de 50 m / 164 pés, observe a Escala de Velocidade de Caminhada, verificando a posição do ponteiro de segundos para determinar sua velocidade de caminhada em uma hora.

Por exemplo: se você precisar de 30 segundos para percorrer 50 m / 164 pés, sua velocidade média aproximada de caminhada será de 6 km/h ou 3,7 mph.

Se você estiver caminhando/fazendo trilha em grupo, o cálculo deve sempre ser baseado na pessoa que caminha mais devagar.

Aviso legal:

A escala de caminhada é um sistema aproximado para medir a velocidade de caminhada/trilha.

Condições como preparo físico pessoal, terreno, condições climáticas e outros fatores podem afetar drasticamente a velocidade de caminhada de uma pessoa.

A bússola é um dispositivo básico de orientação e a presença de campos magnéticos alternativos pode afetar sua precisão.

A Luminox não pode ser responsabilizada, de nenhuma forma, pelo uso ou mau uso da escala de caminhada e do dispositivo de bússola, ou por quaisquer responsabilidades resultantes desse uso.



FUNÇÃO GMT (NAVSPC Serie8830 APENAS)

Configurando o segundo fuso horário – exibição de hora em 24 horas (in stead of a.m./p.m. time display):

- ▶ Puxe a coroa (C) um nível até a posição 1. .
- ▶ Gire a coroa no sentido anti-horário até que o indicador (i) mostre o horário desejado no segundo fuso horário, na escala de 24 horas no aro externo.
- ▶ Empurre a coroa (C) de volta para sua posição normal.

observação:

O ponteiro GMT exibe o segundo fuso horário na escala de 24 horas (hora militar).

Por exemplo: às 2:00 da manhã, o ponteiro GMT aponta para o número 2, e às 2:00 da tarde ele aponta para o número 14 no aro externo.



Aro das Zonas Horárias Mundiais (World Time City Zones Bezel) (Apenas para a Série Team Leader 8840)

Os nomes das principais cidades do mundo são exibidos neste Bezel.

A combinação do nome da cidade no Bezel e do marcador de 24 horas indica a hora aproximada em cada cidade.

Exemplo: Você está em Hong Kong e deseja saber a hora em Paris.

Suponha que em Hong Kong sejam atualmente 2:00 da tarde (14:00).

1. Converta a hora atual em Hong Kong para o formato de 24 horas.
formato de 24 horas – 2:00 da tarde (2:00 pm) corresponde a 14:00.
2. Gire o aro até que o nome da cidade Hong Kong aponte para o marcador de 14.
"14" no marcador de 24 horas.
3. Determine a hora em Paris lendo o marcador de hora que
corresponde ao nome da cidade Paris no bezel .

OBSERVAÇÃO: Horário de Verão

é um sistema adotado por alguns países para aproveitar melhor a luz do dia durante determinado período do verão.

Nesse sistema, o horário é adiantado em uma hora.

Para os países que utilizam o Horário de Verão, o horário real pode ser uma hora diferente daquele indicado no bezel (B).

